



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse:	Geschäftsadresse:
Reintalstrasse 48	Oberweis 3a
A-4664 Oberweis	A-4664 Oberweis



# Betriebsanleitung

# Pool



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse:    Geschäftsadresse:  
Reintalstrasse 48    Oberweis 3a  
A-4664 Oberweis    A-4664 Oberweis



# Inhaltverzeichnis

**1. Vorwort .....**

**2. Sicherheitsbestimmungen.....**

**3. Bau und Herstellung.....**

3.1. Betonplatte .....

3.2. Hinterfüllen .....

**4. Inbetriebnahme.....**

**5. Bedienung und Instandhaltung.....**

5.1. Sandfilteranlage .....

5.1.1. Allgemein.....

5.1.2. Funktion.....

5.2. Filterpumpe.....

5.3. Unterwasserscheinwerfer.....

**6. Beschädigung des Schwimmbeckens.....**

**7. Einwintern .....**



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse:    Geschäftsadresse:  
Reintalstrasse 48    Oberweis 3a  
A-4664 Oberweis    A-4664 Oberweis



## 8. Poolreinigung .....

## 9. Wasserpflege .....

- 9.1. Der optimale pH- Wert.....
- 9.2. Dosierungstabelle.....
- 9.3. Oxidation / Desinfektion.....
- 9.4. Chlor (Cl).....
- 9.5. Flockung.....
- 9.6. Verhinderung Algenwachstum.....
- 9.7. Filterzeiten.....

## 10. Standardausrüstung.....

## 11. Garantie.....

## 12. Inbetriebnahme, Übergabe & Kontakt .....



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse:    Geschäftsadresse:  
Reintalstrasse 48    Oberweis 3a  
A-4664 Oberweis    A-4664 Oberweis



## Vorwort:

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich mit uns Ihren Traum erfüllt haben. Jetzt können Sie Ihr grenzloses Badeparadies genießen.

Bitte halten Sie sich bei der Verwendung Ihres Schwimmbeckens an diese Betriebsanleitung, denn die Anwendung der gegenständlichen Anleitung und die ordnungsgemäße Benutzung des Schwimmbeckens hat auch Einfluss an dessen gesamte Lebensdauer.

Sie sind nun Besitzer eines eigenen Schwimmbeckens auf Ihrem Grundstück und Sie werden dieses Schwimmbecken selbst instandhalten und bewirtschaften. Falls Sie keine spezialisierte Firma finden, die für Sie die Reinigung übernimmt, wird sie Ihr Geschäftsreferent, die Firma Kofler Pool, gerne in die Welt der Poolpflege einschulen. Im Laufe der Zeit werden Sie selbst feststellen, dass Sie nur einige Minuten zur täglichen Pflege Ihres Schwimmbades brauchen!

Dieses Produkt ist für private und erholsame Benutzung geeignet!

Die richtige Entspannung und Erholung im Pool können Sie nur mit sauberem Wasser aus dem Leitungsnetz erreichen!

### **Eine kurze Anmerkung zum idealen Standort Ihres Pools der Firma Kofler Pool**

Der ideale Standort für Ihr Schwimmbecken ist jener Platz, an dem in den Sommermonaten am häufigsten die Sonne scheint. Hier ist zu empfehlen, dass genügenden Abstand zu Laubbäumen eingehalten wird, denn dies erspart Ihnen viel Reinigungsarbeit.

Bauen Sie Ihr Schwimmbecken auf einem gewachsenen, ebenerdigen Untergrund auf, unabhängig davon, ob Sie das Becken teilweise bzw. ganz in das Erdreich einbauen.



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse: Geschäftsadresse:  
Reintalstrasse 48 Oberweis 3a  
A-4664 Oberweis A-4664 Oberweis



## Sicherheitsbestimmungen

Der Betrieb und die Nutzung des Schwimmbeckens ist mit manchen Risiken, Verletzungen und auch mit der Gefahr des Ertrinkens verbunden. Man muss diesen Gefahren für die Gesundheit vorbeugen und diese auch vermeiden. So kann es zB bei Allergikern zu unangenehmen Reaktionen auf Chlormittel (mit denen das Schimmbadwasser versetzt wird) kommen. In solchen Fällen sollte man beim Betrieb des Schwimmbades den Einsatz von alternativen Reinigungs- und Pflegeanlagen in Erwägung ziehen (hier könnte zB der Einsatz einer Salzanlage Abhilfe schaffen).

Der Betreiber sollte bei jedweder Verwendung und Inbetriebnahme des Schwimmbades folgende Punkte beachten:

- Man muss sich immer bewusst sein, dass man in der Umgebung des Schwimmbades barfuß läuft, denn hier droht jederzeit die Gefahr einer Hautverletzung an den Beinen.
- Personen unter 12 Jahren dürfen nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen (Eltern oder Personen, die älter als 18 Jahre sind) baden.
- Bei Sprüngen in das Schwimmbad ist zu beachten, dass die Beckentiefe nicht so groß ist, wie sie eventuell von außen scheint. Um Verletzungen an Kopf und Gliedmaßen hintanzuhalten, ist hier eine Beschränkung vorzunehmen, zumal bei Sprüngen in das Schwimmbecken immer auch das Risiko des Ertrinkens eine Rolle spielt.
- Weiters ist darauf zu achten, weder seine, noch die Kräfte anderer zu überschätzen. Auch auf solchen Überschätzungen beruhen zahlreiche Verletzungen und Unfälle.
- Sämtliche Mittel, die für die Wasseraufbereitung bestimmt sind, sollten der Anleitung entsprechend angewendet werden und sind für Kinder unzugänglich zu verwahren.

Sämtlichen Personen, die unter Alkohol-, Drogen-, Medikamenten- oder anderem Betäubungsmiteleinfluss stehen, ist das Baden bzw. bereits die bloße Anwesenheit in der Nähe des Schwimmbeckens strengstens zu untersagen – es droht hier ein erhöhtes Risiko des Ertrinkens!

## Kurz zum Aufbau und der Herstellung Ihres Pools

Als Untergrund im Aushub muss für alle unsere Schwimmbecken eine Betonplatte (incl. Entwässerungsdrainage) angebracht werden (laut Zeichnung). Für die Hinterfüllung des Schwimmbeckens ist Trockenbeton (Bezeichnung B0) am besten geeignet. Der Aufbau der einzelnen Schwimmbeckentypen unterscheidet sich je nach Art und Weise. Bei Ihrer Bestellung wird eine Zeichnungsdokumentation beigelegt. Falls Sie diese aus technischen oder anderen Gründen nicht erhalten haben, kontaktieren Sie Ihren Geschäftsreferenten. Unser Beratungsteam steht Ihnen gerne jederzeit zur Verfügung.



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse:    Geschäftsadresse:  
Reintalstrasse 48    Oberweis 3a  
A-4664 Oberweis    A-4664 Oberweis



Alle unsere Schwimmbecken zeichnen sich durch eine robuste und jahrelang erprobte Qualität aus. Unsere Polypropylenschwimmbecken werden unter europäischen Qualitätsnormen (der Bezeichnung EN) gefertigt und zeichnen sich durch eine Lebensdauer von bis zu 15 Jahren aus!

Die breiten Handläufe sind abgerundet, wodurch das Verletzungsrisiko stark abgeschwächt werden konnte. Das gesamte benutzte Material des Schwimmbeckens ist gegen UV-Strahlung beschichtet und zeichnet sich durch eine hohe Qualität und Robustheit aus.

## Erdaushub – Betonarbeiten (Grundwasser)

Haben Sie die Baugrube mindestens um 30cm größer ausgehoben, als der Beckenumfang ist? Wenn ja, dann beginnen Sie mit der Betonplatte. Diese entsteht (am besten auf einer Kiesschicht) mit Hilfe eines Magerbetons von einer Stärke ab 15- bis zu 20cm,. Die Montage des Pools folgt erst auf einer vorbereiteten und natürlich ausgereiften Betonplatte. Diese sollte auch um diese Maße in der Länge und der Breite größer sein als der Boden des Schwimmbeckens(Aussenmaße Ihres Pools).

**BEISPIEL:** Zum Berechnen der Tiefe des Erdaushubs,ist zu berücksichtigen, dass das Pool um 50mm höher eingesetzt werden muss als das Erdniveau (0,00)

- A – Höhe des Poolrandes
- B – Höhe, Tiefe des Schwimmbeckens
- C – Stärke der Betonfundamentplatte
- D – Stärke der Styrodurisolierung
- E – Gesamttiefe des Erdaushubs

A = 200mm  
B = 1506mm  
C = 150mm  
D = 20mm  
E = B + C + D - 50 =  
1506 + 150 + 20 - 50 = 1626mm



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse:    Geschäftsadresse:  
Reintalstrasse 48    Oberweis 3a  
A-4664 Oberweis    A-4664 Oberweis



## Die Betonbodenplatte:

Bei Überlaufschwimmbekken (Skimmer weniger) muss zwingend eine Ebenflächigkeit von +/- 1mm gegeben sein (Oberfläche muss fein und am besten auch verspachtelt sein)! Es muss sichergestellt sein, dass der maximale Grundwasserspiegel unter der Betonplatte liegt, da sich der entstehende Wasserdruck negativ auf die Beckenkonstruktion und damit die Lebensdauer des Schwimmbekken auswirken kann. Die optimale Lösung bildet hier eine Entwässerungsdrainage. Diese Informationen mit Abmessungen sollten Sie von Ihrem Geschäftsreferenten als Skizze gezeichnet bekommen haben (AutoCad LT\_2000). Bitte beachten Sie, dass unsere Firma **keine** Bau- sowie Elektroanschlussarbeiten durchführt.

## Die Hinterfüllung:

Das eingebaute Schwimmbekken darf keinesfalls mit Erde, Sand, Splitt oder anderem rieselfähigem Material hinterfüllt werden. Grundsätzlich empfehlen wir zur Hinterfüllung des Beckens Magerbeton (Trockenbeton) von 15- bis 20cm Stärke. (Zement-Sand-Mischung 1:6 trocken). Die Hinterfüllung des Schwimmbekkes erfolgt durch mindestens 3 zeitliche Schichten, wobei sehr wichtig zu beachten ist, dass im Schwimmbekken immer ca. 30% Wasser sein muss, um den Druck auszugleichen.

Wird dies nicht beachtet, so kann sich das Becken auf der Betonplatte verschieben oder es kommt zu einer Deformation der Schwimmbekkenkonstruktion. Das zu hinterfüllende Material darf nicht gerüttelt werden, da sonst der Kunststoffmantel (Polyestermantel) beschädigt wird (Achtung: Hier kann es zu einer Ausbeulung nach innen kommen!).

Das Schwimmbekken als solches, muss mithilfe von einigen Holzpfosten innen und oben gut verstrebt sein. Die Menge der benötigten Holzpfosten hängt von der Innenlänge Ihres Pools ab. Diese gilt natürlich auch für den Fall, dass man einen Rollladenschacht zum Pool vor der Fertigung angeschweißt hat. Auch dieser ist mithilfe von Holzpfosten zu unterstützen. Selbstverständlich steht Ihnen unser Beratungsteam auch hier zur Verfügung und hilft Ihnen gerne weiter!

Bei Stufen mit mehr Wasser wird Beton B0 (B225 – Körnung 0-8mm) verwendet, um alle Ecken zu befüllen (Achtung: Bei Polyesterschwimmbekken muss man sogar die Stufen unterstützen).

Bitte beachten Sie, dass man bei der Hinterfüllung des Aushubs sehr vorsichtig vorgehen muss, da die Gefahr eines Absturzes in den Aushub besteht!



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse:    Geschäftsadresse:  
Reintalstrasse 48    Oberweis 3a  
A-4664 Oberweis    A-4664 Oberweis



## Inbetriebnahme

Die ganze Rohrleitung einschließlich des Filterkessels und der Pumpe wird mit Wasser befüllt. Das ganze System wird so installiert, dass dieses automatisch mit Hilfe eines Gefälles verläuft. Falls die Filteranlage unter dem Wasserspiegel angebracht ist, entlüftet man nach der Beobachtung, ob sich auch tatsächlich alles mit Wasser füllt (falls nicht sollte man mechanisch nachholen!), den Druck des Filterkessels mit Hilfe eines Entlüftungsventils, der auf dem Druckbehälter angebracht ist.

Falls die Filteranlage über dem Niveau des Wasserspiegels untergebracht ist, muss die Tätigkeit des Rückschlagsventils beaufsichtigt werden bzw. vor der Inbetriebnahme hinter ihm in die Rohrleitung das Wasser mechanisch durch den Betreiber eingeschüttet werden. Der Betreiber kontrolliert die Dichtheit der Rohrleitung in den Filterschacht und stellt den Betätigungshebel des 6-Wege Ventils in die Lage – Filter ein, dabei setzt sich die Sandfiltermasse ab.

### **ACHTUNG:**

**NIE EINEN ANDEREN FILTERSAND ANWENDEN, ALS VOM HERSTELLER VORGESCHRIEBEN!**

Nach ca. 15 Minuten des Einfiltrern sollten alle Luftblasen (man beobachtet die Düsen entwichen sein.

Mit Hilfe eines Beckenbodensaugers kann man die Sinkstoffe vom Schwimmbeckenboden entfernen, welche zB während der Hinterfüllung / Betonierung (Montage) ins Schwimmbecken gefallen sind. Die Schutzfolie vom Polypropylenmaterial sollte bereits entfernt worden sein. Nun misst man den pH-Wert des Schwimmbeckenswassers und den Gehalt des Cl (Chlor) mit Hilfe von verschiedenen Testern. Unser Beratungsteam hilft Ihnen gerne bei der Auswahl der richtigen Mittel! Dosieren Sie diese Mittel ins Becken – je nach den Anweisungen auf der Packung.

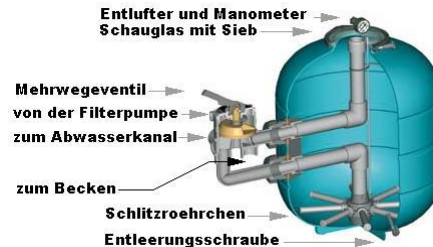




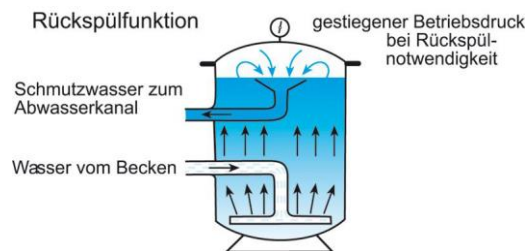
## Bedienung und Instandhaltung

Der maximale Druck der Filteranlage ist 2 bar, zur Überwachung des Druckes ist auf dem Druckbehälter ein Manometer (Druckmesser) installiert. Der Druck wird folgendermaßen unter Farben bezeichnet:

- Grün** – der Druck ist in Ordnung, es ist die optimale Leistung der Filteranlage.
- Gelb** – es wird empfohlen, die Spülung der Filtermasse durchzuführen
- Rot** – es droht die Beschädigung des Druckbehälters, die Spülung der Filtermasse ist nötig.



Es ist notwendig und geboten, die Spülung mehrmals zu wiederholen, bis man den verlangten Druck des Filterbehälters erreicht, dies insbesondere bei stark verschmutzten Schwimmbecken. Da bei der Spülung etwas Wasser in die Kanalisation abläuft, muss man das Wasser sofort wieder bis zur verlangten (vorgeschriebenen) Höhe nachfüllen. Die verlangte Höhe ist ungefähr in der Mitte der Höhe des Skimmers.



## Sicherheitsbestimmungen für den optimalen Lauf der Pumpe:

- Ein Trockenlauf der Pumpe ist verboten (die Höhe des Wasserspiegels)!
- Manipulation des Mehrwegeventils, nur wenn die Filterpumpe ausgeschaltet ist!
- Die Filterpumpe nicht mit Gegenstände zudecken, sie ist durch Luft gekühlt (der Filterraum sollte gut belüftet werden, besonders im Fall des Betriebs mehrerer Pumpen wie z.B. Gegenstromanlagenpumpe, Solaranlagenpumpe, Massagepumpe,...)!
- Die ganze Filteranlage nicht dorthin installieren, wo es zu Wasserüberschwemmungen kommt, oder wo sich zu hohe Luftfeuchtigkeit befindet!
- Verhindern Sie den Zugang von Kindern bzw. unbefugten Personen!



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse: Reintalstrasse 48 A-4664 Oberweis  
Geschäftsadresse: Oberweis 3a A-4664 Oberweis



## Sandfilteranlage

Eine gute Sandfilteranlage, die mit einer ausreichend starken Filterpumpe ausgestattet ist, ist entscheidend für das reibungslose Funktionieren eines Schwimmbades.

Je vollständiger die Belastungstoffe aus dem Wasser entfernt werden, desto wirksamer sind die Wasserpflegemittel und desto niedriger fallen deren Anwendungsmengen aus. Ein guter Sandfilter hilft also auch Geld zu sparen!



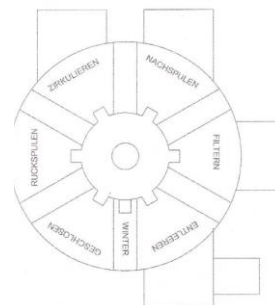
## Funktion:

Beim Sandfilter saugt die Filterpumpe das Wasser aus dem Schwimmbecken und drückt es durch eine unterschiedlich hohe Sandschicht im Filterkessel zurück ins Schwimmbecken. Die Sandschicht besteht aus Quarzsand. Die einzelnen Körner sind nicht rund, sondern uneben und voller Spitzen. So kann der Schmutz optimal im Sandfilter hängen bleiben. Wichtig ist auch, die Sandfilteranlage regelmäßig rückzuspülen, um wieder die volle Leistung zu erhalten. Dabei wird Wasser mit dem Schmutz, der sich in der Filteranlage angesammelt hat, nach außen rückgespült. Unsere Filteranlagen sind besonders hochwertig und standardmäßig mit einem 6-Wege (oder Mehrwege) – Ventil ausgestattet. Die 6 unterschiedlichen Filterfunktionen ermöglichen eine einfache Handhabung und helfen Ihnen Ihr Schwimmwasser das ganze Jahr über sauber zu halten.

Nähere Informationen zu unseren Sandfilteranlagen finden Sie in der Betriebsanleitung der Sandfilteranlage. (Unser Beratungsteam hilft Ihnen auch gerne weiter)

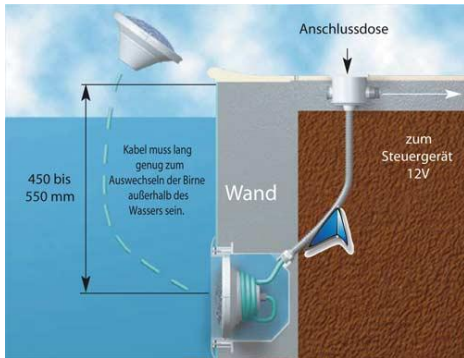
## Beschreibung -(Mehrwegeventil + Filterpumpe)

Funktionen vom  
6-Wege Ventil





## Unterwasserscheinwerfer



Unterwasserscheinwerfer machen Ihren Pool zum Erlebnis am Abend und bei Nacht. Bei der Planung und Konzeption eines Pools sollten Scheinwerfer berücksichtigt werden, da sich ein nachträglicher Einbau meist schwer umsetzen lässt.

Die Scheinwerfer werden in die Poolwand eingepasst und mit einem Kabel mit einer Kabeldose am Beckenrand verbunden.

Mit Hilfe eines Trafos oder Nutzteils werden die Scheinwerfer in Betrieb genommen. Das Wechseln ausgebrannter Scheinwerferlampen kann besonders

unkompliziert selbst erledigt werden.

## Mechanische Beschädigung des Schwimmbeckenkörpers

Zu einer Beschädigung kann es in verschiedenen Situationen kommen. Wenn es zu einer solchen Beschädigung **nicht** bei der Herstellung, dem Transport, der Montage, oder bei einer anderen Manipulation des Herstellers kommt, bezieht sich auf sie kein Kundendienst.

**Beschädigung der Filteranlage:** Am häufigsten wird die Kontrolle des Druckmessers vom Benutzer unterlassen. Dabei entsteht die Gefahr der Beschädigung des Filterkessels. Diese führt zusätzlich zur Überlastung der Filterpumpe. Dieses Phänomen ist leicht feststellbar und bei der entstandenen Beschädigung trägt der Hersteller keinerlei Verantwortung.

**Andere Fehler:** Falls der Betreiber irgendwelche Mängel an dem Schwimmbeckenkörper oder irgendwelche Störungen der Anlage, die mit dem Betrieb des Schwimmbades zusammenhängen, feststellt, soll sich dieser unverzüglich mit dem Hersteller in Verbindung setzen. Unser Beratungsteam steht Ihnen jeder Zeit zur Verfügung.

## Einwintern

Es ist vor dem Einwintern wichtig, das Schwimmbecken zu reinigen. Das Wasserstand muss vor dem Einwintern schon zumindest unter die am niedrigsten angebrachte Vorrichtung (Düsen) abgesenkt werden; dies jedoch mit einen Spielraum 100-200mm. Wichtig zu beachten ist, dass der Gehalt des Wassers min. 300mm des Wasserstandes entspricht, dies als Schutz vor Untergrundwasser.



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse:    Geschäftsadresse:  
Reintalstrasse 48    Oberweis 3a  
A-4664 Oberweis    A-4664 Oberweis



Das gesamte Wasser muss auch von der Rohrleitung ausgelassen werden (Düsen, Skimmer, Ablauf). Falls der Filterraum der Filteranlage nicht frostsicher ist, ist die Filteranlage zu demontieren und in einem trockenen Raum aufzubewahren. Die Entleerung des Wassers muss auch beim Filterkessel und der Filterpumpe durch Entleerungsschrauben durchgeführt werden. Alle Absperrhähne und Verschlüsse sollten in aufgedrehtem Stand sein.

## **Poolreinigung** - (Bitte keine alkoholhaltigen Mittel verwenden!)

Die komplette Pflege Ihres Schwimmbeckens der Firma Kofler Pool ist mit der Filtration durch Ihre Sandfilteranlage noch nicht abgeschlossen. Es bedarf noch weiterer Reinigungshilfen, um das Wasser im Schwimmbecken strahlend sauber zu halten.

Es handelt sich dabei um die **mechanische Reinigung** des Schwimmbeckens. Diese zusätzliche Reinigung erfolgt durch Wandbürsten, Bodenbürsten, einen Laubkescher mit teleskopischer Stange,... Sämtliche Artikel können Sie gerne über die Firma Kofler Pool erwerben! Das Angebot der mechanischen Reinigungshilfen reicht von oben genannten Keschern, mit denen grober Schmutz von der Wasseroberfläche und vom Schwimmbeckenboden entfernt werden kann, über Bürsten, mit deren Hilfe Schwimmbeckenwände oder Stufen gereinigt werden können, bis zu einer Vielzahl an unterschiedlichen Bodensaugern. Eine Variante davon ist der Bodensauger, der mechanisch mit Hilfe eines Schwimmbeckenschlauches an den Skimmer oder Ansaugdüse angebracht wird. Dadurch ist er direkt an die Filteranlage angeschlossen.

Der Bodensauger (Grundbürste) wird hier mit einer Teleskopstange langsam über den Boden des Schwimmbeckens bewegt, um Verunreinigungen einzusaugen, die bei der Wasserumwälzung nicht gefiltert wurden. Zur bequemen Schwimmbeckenreinigung gibt es eine Vielzahl von halbautomatischen und automatischen Bodensaugern, die sich selbständig durch Ihr Pool bewegen und in manchen Fällen sogar die Seitenwände hinaufklettern können.

Die **Chemische Reinigung** betrifft nicht die Reinigung von Beckenboden und –wänden, sondern speziell die Beschaffenheit des Wassers im Schwimmbecken. Unser Beratungsteam hilft Ihnen gerne weiter.

## **Wasserpflege**

Um das Wasser im Schwimmbecken sauber und rein zu halten, bedarf es einer gründlichen Wasserpflege, welche in der Regel durch Cl (Chlor) erfolgt.

Die Wasserpflege kann automatisch dosiert und überwacht werden. Eine besonders attraktive Alternative dazu stellt eine Salzelektrolyse dar. (Vollautomatische Salzanlage ESC-pH 16 incl. pH Sonden pH – und pH +. Diese ist bis zu einem Beckenvolumen von 60m<sup>3</sup> geeignet. Bei diesem Elektrosystem erfolgt die Reinigung mit selbstreinigenden Elektroden durch eine Änderung der Polarität, wobei der pH-Wert des Wasserinhalts automatisch nach Einstellwert reguliert wird. ( Die Selbstproduktion des Cl liegt bis bei 16g/Stunde). Bei einem halbautomatischen Salzanlagegerät Typ EcoMatic/Salt mit selbstreinigender Zelle muss das



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse: Geschäftsadresse:  
Reintalstrasse 48 Oberweis 3a  
A-4664 Oberweis A-4664 Oberweis



Messen des pH-Wertes mechanisch durchlaufen werden. Es müssen dazu Wassertester bzw. pH-Tester verwendet werden, die Ihnen mit Hilfe einer Farbvergleichs die genauen Wasserwerte mitteilen. Nach Ergebnis des pH-Wertes erfolgt mechanisch durch den Betreiber des Schwimmbeckens die Dosierung zum richtigen pH-Wert. Sollwert: 7,0 – 7,4pH (für optimale Wasserpflege), Chlorgehalt 0,3-0,6 mg/l (freies Chlor). Bei höheren Werten des Chlors kann es zur Zerstörung des natürlichen Säuremantels der Haut kommen, Abnahme der Desinfektionswirkung und Geruchsbelästigungen und Schleimhaut Reizungen durch Bildung von Chloraminen (gebundenes Chlor). Bei pH unter 6,9 besteht die Gefahr von Korrosion an metall- und mörtelhaltigen Werkstoffen (Fugen).

## Der optimale pH Wert

Der pH Wert von besonders hartem Wasser tendiert dazu, sehr hoch zu sein – eine häufige Kontrolle ist hier besonders wichtig.

Steigt der pH-Wert auf über 7,4 wird pH-minus, ein gefahrlos zu handhabendes Säuregranulat, zugegeben. Mit pH-minus werden alkalische Härtebinder neutralisiert. Dies geht jedoch nur stufenweise und allmählich. Regelmäßige Kontrolle des pH-Wertes und Zugabe von pH-minus sind erforderlich. Einfacher ist es im Falle von weichem Füllwasser. Hier liegt der pH-Wert zwar meist unter 7, aber bereits eine einmalige Zugabe von pH-plus, pulverförmigem Alkali, genügt zur Anhebung des pH-Wertes auf einen von über 7,0.

## Dosiermengen-Tabelle:

Zugabemengen pH-minus in Kg. bei Schwimmbeckenwasservolumen in m<sup>3</sup>

	15	20	25	30	40	50	60	70	80	über 90 m <sup>3</sup>	
<u>pH vor Zugabe</u>											
8,2	1,2	1,6	2	2,4	3,2	4	4,8	5,6	6,4	7,2	8,0 Kg
8,1	1,1	1,4	1,8	2,2	2,9	3,6	4,3	5	6,4	6,8	7,2 Kg
8,0	1,0	1,3	1,6	1,9	2,6	3,2	3,9	4,5	5,1	5,8	6,4 Kg
7,9	0,8	1,1	1,4	1,7	2,2	2,8	3,4	3,9	4,5	5,0	5,6 Kg
7,8	0,7	1,0	1,2	1,4	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	4,3	4,8 Kg
7,7	0,6	0,8	1,0	1,2	1,6	2,0	2,4	2,9	3,2	3,6	4,0 Kg
7,6	0,5	0,6	0,8	1,0	1,3	1,6	1,9	2,2	2,6	2,9	3,2 Kg
7,5	0,4	0,5	0,6	0,7	1,0	1,2	1,4	1,7	1,9	2,2	2,4 Kg



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse: Reintalstrasse 48 A-4664 Oberweis  
Geschäftsadresse: Oberweis 3a A-4664 Oberweis



Zugabemengen pH-plus in Kg. bei Schwimmbeckenwasservolumen in m<sup>3</sup>

pH vor Zugabe

6,3	1,1	1,4	1,8	2,2	2,9	3,6	4,3	5,0	5,8	6,5	7,2 Kg
6,4	1,0	1,3	1,6	1,0	2,6	3,2	3,9	4,5	5,1	5,8	6,4 Kg
6,5	0,8	1,1	1,4	1,7	2,2	2,8	3,4	3,9	4,5	5,0	5,6 Kg
6,6	0,7	1,0	1,2	1,4	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	4,3	4,8 Kg
6,7	0,6	0,8	1,0	1,2	1,6	2,0	2,4	2,9	3,2	3,6	4,0 Kg
6,8	0,5	0,6	0,8	1,0	1,3	1,6	1,9	2,2	2,6	2,9	3,2 Kg
6,9	0,4	0,5	0,6	0,7	1,0	1,2	1,4	1,7	1,9	2,2	2,4 Kg

**Oxidation/Desinfektion**

Im Schwimmbeckenwasser herrschen günstige Lebensbedingungen für Mikroorganismen. Dies gilt nicht nur für die schon genannten Algen, sondern auch für Bakterien und Pilze. Zwar ist nur ein geringer Teil der Pilze u. Bakterien pathogen – krankheitserregend – und bildet ein Infektionsrisiko für die Badenden, aber auch harmlose Bakterien und Pilze können durch rasche Vermehrung zu schleimigen Belägen und in Extremfällen zu Trübungen des Wassers führen. Daher ist es notwendig, für eine wirksame Abtötung der Mikroorganismen, d.h. für eine Desinfektion des Wassers zu sorgen.

**Die Cl (Chlor)- Desinfektion**

Chlor wirkt nicht nur keimtötend, sondern beseitigt auch auf dem Wege der Oxidation nicht filterbare organische Verunreinigungen. Diese werden von den Badenden zwangsläufig ins Wasser getragen und bilden für Bakterien und Pilze einen idealen Nährboden. Wir empfehlen hier Wasserpflegeprodukte auf Chlorbasis.

**Die Flockung**

Die Filterung des Schwimmbeckenwassers dient der Beseitigung von Trübstoffen. Ein Filter vermag jedoch Trübungsartikel nur bis zu einer bestimmten Teilchengröße zurückhalten. Feinere Teilchen sind ohne zusätzliche Maßnahmen nicht mehr filterbar. Mit Hilfe von



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse:    Geschäftsadresse:  
Reintalstrasse 48    Oberweis 3a  
A-4664 Oberweis    A-4664 Oberweis



Flockmitteln, die vor dem Sandfilter zugegeben werden, werden die feinen Schmutzteilchen eingehüllt und zu größeren Schutzflocken gebunden und können somit vom Sandfilter zurückgehalten werden. Speziell für die Flockung in Privatschwimmbecken wurden die Flockmittelkartuschen entwickelt.

Die Kartuschen werden nach dem Rückspülen einfach in den Skimmer gelegt und geben dort kontinuierlich über mehrere Tage Flockmittel vor dem Sandfilter an das Wasser ab. Die Flockung dient zur Vorbeugung gegen Trübung und zur Beseitigung schon vorhandener Trübung.

## Verhinderung von Algenwachstum

Algen sind pflanzliche Organismen, die aus anorganischen Stoffen, CO<sub>2</sub> (Kohlendioxid) und H<sub>2</sub>O (Wasser) organische Stoffe aufbauen. Die Vermehrung und Verbreitung der Algen erfolgt über Sporen, die zusammen mit Staub in der Luft überall hingetragen werden und so in jedes Schwimmbecken, selbst in Hallenbecken, gelangen. Mit Cl (Chlor) kann Algenwachstum nicht vollständig verhindert werden. Die Anwendung von flüssigen Algenmitteln wird hier empfohlen, da diese Mittel frei von Chlor, Brom und giftigen Schwermetallen sind und in der Anwendungskonzentration die Haut nicht angreifen. Algenmittel wird dem Wasser unmittelbar nach der Schwimmbeckenfüllung zugesetzt. Ein ständiger, geringer Gehalt des Wassers, der durch regelmäßige Zudosierungen bestehen bleibt, hält das Schwimmbecken zuverlässig frei von Algen.

### **Filterzeiten - (diese werden am besten mit Hilfe einer Zeitschaltuhr bewacht)**

Als Faustregel gilt, dass das Wasservolumen bei Temperaturen bis 25°C täglich mindestens 2-mal umgewälzt werden soll. In der Praxis sind dazu meist 8 bis 10 Stunden nötig. Bei höheren Wassertemperaturen von je 1°C um je 1 Stunde länger. Im Problemfall kann man die Pumpe neben chemischen Maßnahmen so lange durchlaufen lassen, bis das Wasser wieder klar ist. Die Zugabe der Pflegemittel muss während der Pumplaufzeit erfolgen.

## Standardausrüstung (je nach Bedarf in der Bestellung)

1. Der Sandfilter – sorgt für das saubere Wasser im Schwimmbecken
2. Die Umwälzpumpe – saugt das Wasser vom Pool an und pumpt es durch den Filter
3. Das Mehrwegeventil – ermöglicht eine einfache Handhabung und hilft Ihnen Ihr Wasser im Schwimmbecken das ganze Jahr über sauber zu halten.
4. Skimmer oder Überlaufrinne – ermöglichen das Wasser zur Umwälzung durch den Filter
5. Einlaufdüsen – durch diese Einläufe wird das gereinigte Wasser ins Pool gefüllt.
6. Saugdüse – ermöglicht das Absaugen des Poolwassers vor dem Einwintern
7. PVC Rohrleitungen und Fittings – führen das Poolwasser ab- / an



Kofler Pool Ges.m.b.H.  
Tel.: +43 (0) 7613/44240  
e-mail: [office@koflerpool.at](mailto:office@koflerpool.at)

Rechnungsadresse:    Geschäftsadresse:  
Reintalstrasse 48    Oberweis 3a  
A-4664 Oberweis    A-4664 Oberweis



## Qualitätsgarantie (Haltbarkeitsgarantie)

Alle Mitgliedstaaten der Europäischen Union richten sich nach Gesetzen und Vorschriften des Produktionsstandortes.

Die Industrie- und Handelskammer der Tschechischen Republik:

Nach des Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuches (ABGB) sprich nach §619-627 gilt eine 24\_monatliche Garantie und Gewährleistung.

## Liquidation

Die Liquidation des Schwimmbeckenkörpers besorgt der Kunde selbständig, oder nach Vereinbarung mit dem Hersteller. Der Benutzer liquidiert auch in dem Verlauf der Benutzung sämtliche Abfälle und Produkte, die durch den Gebrauch entstehen. Die Liquidation führt der Betreiber nach der in dem Wohnort geltenden Legislativen und nach den Gesetzen und Vorschriften, die sich damit beschäftigen.

## Gerichtsstandvereinbarung

Dieses Dokument wurde am 29.03.2018 erstellt und darf nicht den Dritten verwendet werden, außer mit schriftlicher Zustimmung des Erstellers.

Die vertragsabschließenden Parteien haben sich darauf geeinigt, dass alle Missverständnisse oder Konflikte aus diesem Vertrag zuerst auf dem Kulanzweg zu lösen versucht werden, d.h. durch eine gegenseitige Vereinbarung. Die vertragsabschließenden Parteien haben weiters vereinbart, dass alle Rechtsstreitigkeiten aus diesem Vertrag vor dem Landesgericht Wels, Maria Theresia-Straße 12, 4600 Wels (OÖ), Austria zu verhandeln sind.

Der Kunde wurde mit der Bedienungsanleitung bekannt gemacht, unterwiesen und hat diese vollinhaltlich verstanden.

\_\_\_\_\_, am \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift)